



**¡Ha llegado el Carnaval!**



## Parroquia San Roque

Misión Santa María, Madre De Dios

Rvdo. Mons. Francis J. Depman  
Párroco  
Parroco@IglesiaSanRoque.org

Rvdo. Padre Andrés García Arambula  
Vicario Parroquial  
AndresGarcia@IglesiaSanRoque.org

Hermana Juanita Houtman  
Concejera Fundadora  
janedhs@IglesiaSanRoque.org

Madre María del Cenaculo  
Superiora del Convento N.S. de Guadalupe  
MadreCenaculo@IglesiaSanRoque.org

Hermana Stella Maris  
Directora de Catecismo  
DRE@StRoccoChurch.org

Hermana Lacrimosa  
Hermana María del Sacro Monte  
Hermana María del Río Blanco  
Evangelización  
Convento@IglesiaSanRoque.org

### Asistentes Administrativas:

Sra. Ismaela Vázquez  
Secretaria de la Parroquia  
Irma@IglesiaSanRoque.org

Sra. Margarita Rojas  
Directora de Servicios Temporales  
RojasM@IglesiaSanRoque.org

Sra. Cynthia C. DeStafney  
Administradora Financiera  
Cynthia@IglesiaSanRoque.org

Sra. María Mata  
Directora de Servicios Sociales  
MMata@IglesiaSanRoque.org

Sra. Jazmin Moreno  
Secretaria de la Parroquia  
JMoreno@IglesiaSanRoque.org



OR



Scan. Pay. Go.

QR Code to Donate!! Please scan one of the above codes with a smartphone camera to donate to **St. Rocco Parish—THANK YOU!!**

Código QR para donaciones!! Por favor escanee uno de los dos códigos arriba con la cámara de su teléfono para donar a la **Parroquia San Roque— GRACIAS!!**

### Intenciones de las Misas

#### Sábado: 30 de mayo de 2026

Vigilia de la Solemnidad de la Santísima Trinidad

6:00 PM—Por el eterno descanso de Enrique Diaz en su segundo año de fallecimiento de parte de su esposa e hijos. Por el eterno descanso de Francisco Lázaro de parte de su familia. En acción de gracias a San José por los bienes recibidos de parte de la familia Castañeda Flores. Por el eterno descanso de Senorina Sosa Torres en su Cuarto mes de Fallecimiento.

#### Domingo: 31 de mayo de 2026

Domingo de la Santísima Trinidad

8:45 AM— En acción de gracias por Rocco y Mary Abessinio, por su generosidad. Por el eterno descanso de José Antonio Sanchez Viveros de parte de su familia.

10:00 AM—Por las intenciones de Sergio Avilés Cuevas, Maria Gerarda Martínez, Oscar Sanchez, Juan Carlos Diaz, Robertina Bernal, Cruz Macedo, Maria Guadalupe Magaña, Emelia Nava, Aide Garcia y Kendra Sanchez que cumplen años en este mes de parte del Grupo de la Adoración Nocturna. En acción de gracias a San José por los bienes recibidos de parte de la familia Castañeda Flores. Por el eterno descanso del alma de Sofia Pérez y José Zamorez, en el aniversario de su fallecimiento, de parte de su hijo.

11:30 AM—

2:00 PM—[Sagrado Corazón] -

2:00 PM—[San Roque] -

4:00 PM—Por el eterno descanso de Zenon Jiménez y Socorro Jiménez, de parte de Micaela Jiménez.

6:00 PM—Por el eterno descanso de Francisco Lázaro de parte de su familia.

#### Lunes: 1 de junio de 2026

Memoria de San Justino, Mártir

12:00 PM—

6:30 PM—Por el eterno descanso de Nicanor Romero Pizano.

#### Martes: 2 de junio de 2026

Martes de la Novena Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—

6:30 PM—Por el eterno descanso de Maricruz Tapia Ayllón en el decimo quinto aniversario de su fallecimiento de parte de sus papas.

#### Miércoles: 3 de junio de 2026

Memoria de Santos Carlos Lwanga y compañeros, Mártires

12:00 PM—

6:30 PM—

#### Jueves: 4 de junio de 2026

Jueves de la Novena Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—Por el eterno descanso de Erick Maximiliano Garay a sus 32 meses de fallecimiento, de parte de su familia.

6:30 PM—Por el eterno descanso de Erick Maximiliano Garay a sus 32 meses de fallecimiento, de parte de su familia.

#### Viernes: 5 de junio de 2026

Memoria de San Bonifacio, Obispo y Mártir

12:00 PM—

6:30 PM—

#### Sábado: 6 de junio de 2026

Vigilia de la Solemnidad del Cuerpo y la Sangre del Señor

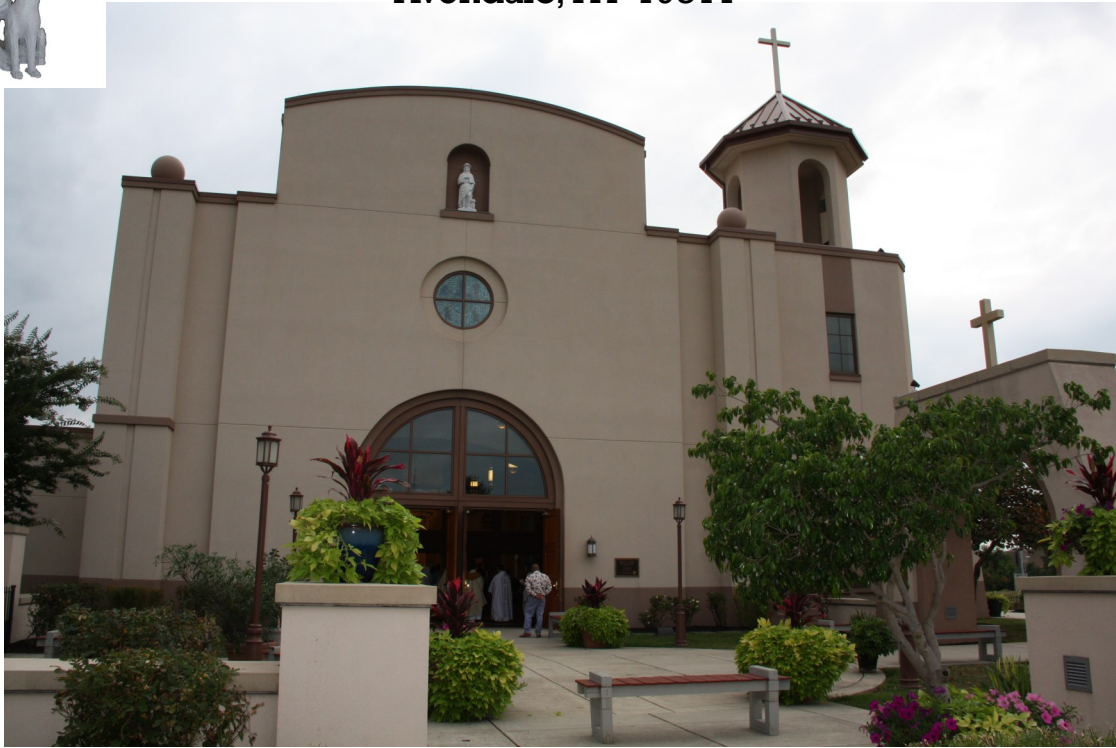
6:00 PM—Por el eterno descanso de Víctor Beltrán Mata en su noveno aniversario luctuoso de parte de sus hijos.



# Saint Rocco Parish Parroquia San Roque

Hispanic National Catholic Parish

313 Sunny Dell Road  
Avondale, PA 19311



## Celebración de las Misas

*Solemnidad de la Santísima Trinidad,  
31 de mayo de 2026*

Vigilia de Domingo (Sábado): 6:00 PM

Los Domingos:

8:45 AM (Bilingüe), 10:00 AM, 11:30 AM, 4:00 PM y 6:00 PM

2:00 PM (Sagrado Corazón, Oxford)

## Misa Diaria:

Lunes a Viernes: 12:00 PM y 6:30 PM

---

### Oficinas Parroquiales:

#### "Saint Rocco Center"

9016 Gap Newport Pike \* Avondale, PA 19311-1019

**Teléfono: 610-268-3365 \* Fax: 610-268-5064**

### Centro de Las Donaciones:

#### *Misión Santa María, Madre de Dios*

"The Avondale Center" \* 29 Gap Newport Pike \* Avondale, PA 19311

**Teléfono: 610-268-1515**

[www.StRoccoChurch.org](http://www.StRoccoChurch.org) \* [www.IglesiaSanRoque.org](http://www.IglesiaSanRoque.org)

## Información de Los Sacramentos:

### **Sacramento del Bautismo**

Los padres y padrinos tienen que participar en una clase de Bautismo. Si los padrinos son un matrimonio, tienen que estar casados por la Iglesia Católica. Padrinos tienen que ser católicos que practican la fe. Por lo menos, un padrino o una madrina es necesario en el Rito de Bautismo. Personas cristianas, pero no católicas, pueden servir como Testigos Cristianos junto con un padrino católico. Padrinos necesitan tener por lo menos 16 años de edad para ser elegibles.

### **Sacramento de Reconciliación**

Durante todas las misas de Domingo.

### **Sacramento del Matrimonio**

Comuníquese con uno de los Padres seis meses antes del día de la boda. La pareja debe participar en un Programa de Preparación.

### **Ritos de Iniciación Cristiana para Adultos**

Si está interesado en aprender más sobre la fe, o conoce a alguien que quiere recibir los sacramentos, hable con el Padre Andrés.

### **Visita a los Enfermos o Emergencias**

Si alguien en su casa o su familia está enfermo o está en el hospital, por favor hable con los Padres o las Hermanas. Para una emergencia, llame en este orden: 610-268-3365, 610-563-0216, 610-869-2668, 610-268-0675.

### **Clases de Catecismo**

Hable con la Hermana Stella Maris - 610-268-3365 o 610-314-5402.

### **Retiro de Pre-Cana**

La Próxima Taller de Pre-Cana será el fin de semana, 13 y 14 de junio de 2026. Si esta pensando de casarse en las próximas meses por favor habla con Padre Frank o Padre Andrés después de la Misa o llame al Centro San Roque.

## Horas del Centro San Roque

### **Oficinas de la Parroquia San Roque:**

Lunes a Viernes .....9:00 am a las 9:00 pm  
Cerrado por la cena a la 1:00 pm hasta de 2:00 pm y a las 5:00 pm hasta de 6:00 pm

### **Centro de Donaciones:**

### **Despensa de Comida, Ropa, Muebles**

Lunes a Viernes.....9:00 am a las 4:30 pm  
Sábado.....9:00 am a las 3:00 pm  
Domingo.....¡Cerrado los Domingos!

## Domingo de la Santísima Trinidad:

### **31 de mayo de 2026**

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
- Misa de la Celebración de Confirmación, Iglesia, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa de la Celebración de Confirmación, Iglesia, a las 2:00 PM.
  - Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, Salón, a las 6:00 PM.

### **Lunes, 1 de junio:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Velorio de *Nicanor Romero Pizano*, en la Iglesia, a las 5:00 PM.
  - Misa de Exequias de *Nicanor Romero Pizano*, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Martes, 2 de junio:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Carnaval San Roque, a las 5:00 PM hasta de las 10:00 PM.
  - Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Miércoles, 3 de junio:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Carnaval San Roque, a las 5:00 PM hasta de las 10:00 PM.
  - Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Jueves, 4 de junio:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Carnaval San Roque, a las 5:00 PM hasta de las 10:00 PM.
  - Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Viernes, 5 de junio:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Carnaval San Roque, a las 5:00 PM hasta de las 10:00 PM.
  - Misa, en la Iglesia, a las 6:30 PM.

### **Sábado, 6 de junio:**

- Celebración del Matrimonio de *Giovanni Macuil Castellanos y Jennifer Tapia Cruz*, en la Iglesia, a las 11:00 AM.
- Celebración de los Bautismos, Quinceañera de *Ashley Zavala Vazquez* y las Presentaciones de *Brianna Giselle Ronses y Milán David Santay Hernandez*, en la Iglesia, a las 12:30 PM.
- Carnaval San Roque, a las 5:00 PM hasta de las 10:00 PM.
  - Misa de la Vigilia, en la Iglesia, a las 6:00 PM.

## Solemnidad del Domingo del Cuerpo y la Sangre del Señor Jesucristo:

### **7 de junio:**

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
  - Misa, en la Iglesia, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
  - Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, Salón, a las 6:00 PM.

### Avisos:

#### **Información: Sacramento del Bautismo**

La próxima plática del Bautismo será el miércoles, **10 de junio de 2026**, a las 7:00 PM, en el Centro San Roque. No hay plática del Bautismo esta semana. Por favor, llame al Centro para inscribirse antes de la clase.

#### **Youth Festival—New York**

Invitamos a los Jóvenes de la parroquia a participar del Festival de Jóvenes (Youth Festival) como cada año, en esta oportunidad será del, 5 al 7 de Junio, en New York en el Centro de Retiro St. Patrick. Las edades de los Jóvenes que pueden asistir es de 13 a 18 años de edad. Para registrarse por favor hablen con las hermanas después de la misa.

#### **Kermes de San Roque**

Estamos organizando la Kermes de San Roque y estamos buscando voluntarios para organizar juegos y actividades. La Kermes será el Domingo, 16 de agosto. Además estamos pidiendo algunas personas que nos ayuden a cocinar los Tacos y quesadillas, algún taquero que pudiera ofrecer su tiempo. Si por favor pueden hablar con Madre Cenaculo o alguna de las hermanas.

#### **Rifa para La Fiesta de San Roque**

Tendremos una Rifa para la Fiesta de San Roque. A la entrada de la Iglesia ya se pueden ver los premios que incluirá. Comenzaremos a vender los números prontamente. Si alguien puede ayudarnos a vender los números les estaremos muy agradecidos. Sera para juntar fondos para la Construcción de la Casa Parroquial de los Padres y el Convento.

#### **Retiro de Pre-Cana—Plática del Matrimonio**

La próxima Retiro de Pre-Cana para las parejas planeando de casarse será la fin de semana del 13 y 14 de junio. Si están pensando de casarse en las próximas meses, por favor hable con el Padre Frank o el Padre Andres para asistir este Retiro.

#### **Voluntarios para el Carnaval**

La Semana del 2 al 6 de junio tendremos el carnaval y estamos necesitando personas que nos ayuden con el estacionamiento y a cuidar los baños durante esos días. Si alguno pudiera ofrecerse para colaborar durante esos días, les vamos a pedir que se comuniquen con los Caballeros de Colon o con alguna de nosotras.

# Dios vive en nosotros



Reiniciamos nuestro tiempo ordinario con la Solemnidad de la Santísima Trinidad, la cual nos invita a contemplar que, el Dios en quien creemos, no es una soledad absoluta, sino una comunión de personas.

El Evangelio de Juan nos revela esta dinámica: un Padre que ama entrañablemente al mundo, un Hijo que se entrega por nuestra salvación y un Espíritu que es el lazo de unión de ese amor. Un punto fundamental, y es en donde quisiera insistir en esta reflexión, es el hecho de que Dios mande a su Hijo, pues esto nos revela que el proyecto de salvación requiere, como en ellos, salir de sí mismo y entregarse.

Este misterio es el espejo desde donde debemos mirar nuestra vida cristiana, pues habiendo sido creados a imagen de un Dios que es comunidad, es fundamental que entendamos que el individualismo y el aislamiento son contrarios a nuestra naturaleza espiritual. Es por ello que nuestra comunidad y en especial nuestras familias, están llamadas a ser íconos de la Trinidad, es decir, espacios en donde la diversidad de personas no genera división, sino que gracias al amor, construye la unidad.

Celebrar a la Trinidad hoy es comprometernos a desterrar de nosotros y de nuestras familias las críticas y los muros, para empezar a vivir en comunión aunque seamos distintos. Como el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo son uno en el amor, así nosotros, siendo muchos, estamos llamados a ser un solo cuerpo que testimonia que la mejor manera de hablar de Dios es viviendo en unidad y servicio.

Y recuerda, en la medida en que salimos de nosotros mismos para servir y abrazamos a los demás con amor, en esta medida podremos mostrar que Dios vive en nosotros.

*Pbro. Ernesto María Caro,*

# NOVENA

al

## SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

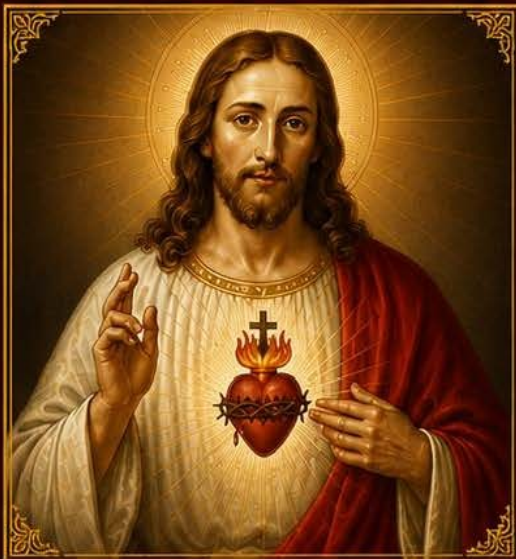
Este junio de 2026, los Obispos de los Estados Unidos consagrarán la nación al **Sagrado Corazón de Jesús**, en conmemoración del 250 aniversario de esta devoción.

En preparación para este momento histórico, les invitamos a unirse a esta **Novena**—nueve días de oración— encomendando nuestras vidas, nuestras familias y nuestra nación al amor misericordioso de Cristo.



3–11 de junio de 2026

EN ORACIÓN DURANTE ESTA NOVENA AL SACRADO CORAZÓN DE JESÚS



Esta Novena al Sagrado Corazón de Jesús toma sus oraciones diarias de la Letanía del Sagrado Corazón.



Cada día reflexiona sobre la sabiduría de santos y pontífices acerca del Sagrado Corazón y ofrece oportunidades de oración y acción, inspiradas en la encíclica *Dilexit Nos* (Él nos amó) del Papa Francisco y la exhortación apostólica *Dilexi Te* (Te he amado) del Papa León XIV.



Únase a la Iglesia en los Estados Unidos del 3 al 11 de junio rezando esta Novena al Sagrado Corazón, que culminará con la consagración de los Estados Unidos al Sagrado Corazón de Jesús.

ÚNASE A LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA  
Y A LA CATEDRAL BASÍLICA DE LOS SANTOS PEDRO Y PABLO  
en oración durante estos días de gracia.

PARA RECURSOS Y MÁS INFORMACIÓN, VISITE:

[archphila.org/undergod](http://archphila.org/undergod)

PREPAREMOS NUESTROS CORAZONES. CONSAGREMOS NUESTRA NACIÓN.



# LIVE YOUTH FEST SUMMER



JUNE 5-7



ST. PATRICK'S RETREAT CENTER UPSTATE NEW YORK

# CONSULTAS LEGALES GRATUITAS

LAW OFFICES OF

**JOHN A. NOVELLO**

Todas los Viernes por la Mañana

De 9:00 a 12:00

En las oficinas del Centro San Roque

9016 Gap Newport Pike, Avondale, PA



NO se requiere hacer cita o puede

Llamar para cita otro día

**610-329-8980**

Compensación de Trabajadores, Accidentes de Auto, Daño Personal, Divorcio, Custodia, Mantenimiento de Hijos, Testamentos y Administración de Bienes, Administración de Negocios Pequeños

**Tenemos oficina nueva en Kennett Square, 685 Unionville Rd. (Ruta 82), Suite# 1.**

HEERY LOFTUS CASTING

# OPEN CALL

Heery Loftus Casting is searching for **Latino talent** who are **bilingual (Spanish and English)** for Season 2 of the HBO series **“TASK.”**



We are looking for men and women, **ages 18+**, interested in auditioning for various speaking roles in the show.



**SHOOT LOCATION:**  
Philadelphia area  
and surrounding suburbs



**SHOOT DATES:**  
Beginning  
July 6, 2026



All roles are paid positions under a **SAG-AFTRA** contract.  
We encourage both union and non-union talent to submit.

**INTERESTED AND AVAILABLE?**

*Please go to:*



# GRAN RIFA DE SAN ROQUE

La Parroquia San Roque esta realizando una Rifa con grandes premios, será Para la Fiesta de San Roque en Agosto de 2026. Los boletos se estarán vendiendo en el Centro San Roque y después de las Misas. Lo fondos recaudados serán para la Construcción de la Casa de los sacerdotes y el Convento de las Hermanas.

**Cada boleto solo \$25 dólares.**

**Primer Lugar:** Cortadora de Cortar la Grama—Toro

**Segundo Lugar:** Blower -  
Una Sopladora

**Tercer Lugar:** Weedeater

**Cuarto Lugar:** Una Olla y  
Comal—Princes

**Quinto Lugar:** Horno -  
Tostador

**Sexto Lugar:**Olla Eléctrica

**Séptimo Lugar:**Premio  
Sorpresa

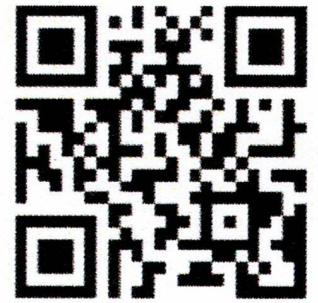
Y muchos premios mas!!!

Para más información  
favor de llamar al centro  
San Roque  
al (610) 268-3365.

**Gracias por su cooperación!**



**ST. ROCCO CHURCH**



**CARNIVAL**

**CHURCH GROUNDS**

**313 Sunny Dell Road  
AVONDALE, PA**

**WEEKDAYS 6:00-10:00PM**

**SAT. 3:00-10:00PM**

**JUNE 2 thru 6**

**Rides \* Games \* Food**

**Face Painter \* Band**

**[www.houghtoncarnival.com](http://www.houghtoncarnival.com)**

**(610) 869-2309**



**¡¡YA VIENE EL**



# CARNAVAL DE SAN ROQUE

Desde el 2 al 6 de junio del 2026

¡¡Compren sus pulseras HOY en adelantado por internet!!! Son a \$25 diaria por cada pulsera o compren una pulsera MEGA por **\$75** que incluye todas las atracciones por **TODA LA SEMANA!!** Apúrense porque para estas ofertas, hay que comprarlas ANTES del 2 de

[HTTPS://HOUGHTONCARNIVAL.COM/TICKETS](https://HOUGHTONCARNIVAL.COM/TICKETS)

**Scroll down/Buscar hacia abajo -**

**“St. Rocco’s Church Carnival”**

Este año NO se van a vender tiques en el centro. Busquen la pagina con el código abajo para el descuento ANTES del 2 de junio...

